

風行中外

[illegible]

謝參政 拾元  
 興德通 司公元  
 如常 安華鐵造元  
 銀等 白客  
 連 元  
 壬戌年拾月拾日  
 東華藥局謹啟

117-84

明

張

本銀行完全華人資本法定英金壹百貳拾萬磅  
 專辦銀行一切新舊建築七層樓宇地址在佛  
 第六號門牌八號營業 廣州府外海濱口  
 在道口第一號營業 支行其餘中外各大商  
 埠均設有分行其餘中外各大商埠均設有  
 鳥口通匯 均設有分行其餘中外各大商  
 凡有代理 各界君有欲列權者請留心  
 顧為幸 (茲將各種存款利息列左)  
 壹年期五厘 貳年期四厘 叁年期叁厘  
 往來活期二厘 定期一厘 均計週息  
 另儲蓄存款等項利息 週息四厘 利息  
 生利 利便婦女儲蓄各界積少成多誠有致富  
 之希望 本行設有儲蓄部章程函索即寄  
 民國貳拾年元月十號日 總理陸運山披露

**香港上海滙豐銀行廣告**

茲將香港本行附貯息項列左  
計開)

參個月期週息銀半算  
六個月期週息銀半算  
拾三個月期週息銀半算  
一千九百十九年

總司理人史約翰啓

**止金銀行告白**

敬啟者本銀行設立在本  
日本橫濱創自西歷一  
千八百一拾年集備資  
本日金一百兆元正取  
備資日本金一百兆元  
正另仍餘積項口金五  
千萬圓 正總銀行設  
在橫濱并分枝各行於  
日本東京神戶 大阪  
長崎下關 英國  
倫敦 法國里昂 奧美

**卑安氏秘**

算格外相宜及付取定然快捷妥當  
 香港香港銀行司理人近藤謹啟



道 路 普 士 德 利 士  
 棧 香 港 上 南 美 州 威  
 那 亞 厘 士 孟 米 利  
 架 刺 吉 打 中 國 上 海  
 北 京 漢 口 天 津  
 青 島 濟 南 牛 莊  
 開 康 奉 天 大 連  
 長 安 雪 露 星  
 架 波 泗 水 小 呂 宋  
 仰 光 哈 爾 濱 演  
 靈 斯 德 打 威 等 埠  
 經 歷 多 年 專 賣 實 獲 允  
 附 揭 生 意 支 取 各 事 定  
 然 快 捷 妥 當 公 平 貴  
 客 賜 顧 祈 為 留 意 是 荷  
 香 港 正 金 銀 行  
 司 理 人 照 山 啓

痛腦系痛膀胱  
淋小便混濁小  
便淋滴血靈  
果頭痛有奇效  
每瓶壹元四角 每打拾四元  
上海兜安氏西藥公司

非獨日多憂難辨別不但此也且有火害金無火害金之說如見  
 時將服此酒之數日新起一火此火之乃害金二十五倍之功故  
 時將服此酒一飲者新起一火此火之乃害金二十五倍之功故  
 憂過於此而且一服藥不愈一服藥不愈一服藥不愈一服藥不愈  
 之隨身可謂得少者以之補血生精原神以之固胎胎血  
 隨喜與食元以於血生精原神以之固胎胎血隨喜與食元以於  
 健脾胃強火提氣九個月能脫胎而產之功其說可通見  
 復天之一大補劑也  
 服法云 瓶三次食酒五丸  
 藥法中西藥房均有發售

設凡婦女信期不調，氣不固，百般苦有抑鬱難言之者，一服此寶，即復清健之體，宿疾即經中外名醫悉心。

**女中寶**

粹斯良藥，誠婦科中之護身至寶也。

仿單 每瓶一員 每打十員

香港永樂街瑞昌西藥行

戶架波 暹羅 四厘合 三打威 孟買 倫敦 廈門 汕頭 廣東沙面  
 戶新為留意 荷蘭將利息 左 一年期週息四厘 半年 六個月期週息四厘 叁個月  
 期週息叁厘半 來往數週息貳厘 仙算格外相宜及付取定然快捷妥當  
 香港泰源銀行司理人近德謹啟

# 背痛

此丸專治腎弱背痛風濕水

腫腎筋痛腦系痛膀胱  
 炎沙石淋小便混濁小  
 便停住小便淋滴血雲  
 身弱胃呆頭痛有奇效

各埠藥房均有出售 每瓶壹元四角 每打拾四元  
 上海兜安氏西藥公司

代九龍總道十號八號婦科聖藥 五洲大藥房

# 女中寶

婦科聖藥

和平開鬱而設凡婦女信期不調氣不固百般  
苦有抑鬱難言之

者一服此寶即復  
清健之體宿疾即  
經中外名醫悉心

究確完全純粹斯良藥誠婦科中之護身至寶也  
用服法詳載仿單 每瓶一員 每打十員

總發行香港永樂街瑞昌西藥行



### 發之

上等絲衫襪  
三鐘雙線衫  
雙線絲襪  
本號設在旺角彌敦道四十四號  
電話九百零五號



絨虎時旅白鶴  
絨虎時旅白鶴  
絨虎時旅白鶴

號肆拾零中道大  
伍伍三壹話電

### 美影相

本號影相 歐美名師  
材料充足 款式翻新  
光陰適宜 形神畢肖  
衣服傢私 中西式品  
起交快捷 毋誤限期  
倘蒙惠顧 不勝欣幸

### 華豐公司

物貨款各念紀通二  
**大減價**  
自五月二十二日起至六月十一日

### 中國眼鏡公司

克羅克司鏡片  
克羅克司鏡片  
克羅克司鏡片

### 東亞銀行股東年會通告

查本公司定於陽曆一月十五日即農曆十二月廿八日(禮拜六)下午三時在德輔道中門牌九號本公司股東年會舉行股東年會  
凡本公司股東屆時請準時出席  
此佈  
總司理簡東浦謹啟  
壬戌年十二月廿八日

### 加收報費廣告

現因本報各報件均有加新之要求而各報已不敷用故自本年一月一日起將各報件加收報費  
如蒙惠顧請向本報接洽  
電話九百零五號

### 康年儲蓄銀行開辦廣告

本行經在港註冊資本壹佰萬元  
定期存款 活期存款 零存整付 存本付息  
利息優厚 手續簡便  
地址：德輔道中門牌九號

### 有地出賣

有地出賣  
有地出賣  
有地出賣

### 華洋織造有限公司為慶祝前次議案股東額外大酬賓廣告

本公司前次議案股東額外大酬賓廣告  
本公司前次議案股東額外大酬賓廣告

### 聘請經理員廣告

聘請經理員廣告  
聘請經理員廣告

### 時評

時評  
時評

### 院戲新坊如九

院戲新坊如九  
院戲新坊如九

### 院戲新坊如九

院戲新坊如九  
院戲新坊如九

### 華洋織造有限公司為慶祝前次議案股東額外大酬賓廣告

華洋織造有限公司為慶祝前次議案股東額外大酬賓廣告  
華洋織造有限公司為慶祝前次議案股東額外大酬賓廣告



### 東亞銀行股東年會通告

啓者本公司定於陽曆一月廿五日即農曆十二月廿八日(星期日)下午二時在德輔道中門牌八號(即舊銀行)舉行股東年會...

### 萬善堂培元益壽丸

此丸專治虛弱、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不舉、不孕、不育、久病不愈、百病叢生、服此丸無不立見奇效...

### 廿三日閣議片馬案 侯徵唐

繼前次閣議片馬案，侯徵唐...

### 曹錕受吳佩孚勸 緩選總統

先通電促制憲，謀統一。電稿已寄天津。徵津派同意即發表。但津派贊否不一。祇決先停付議員津貼。

### 粵省新聞

各軍聯合解決粵局之所聞

### 孫中山回粵之緩速問題

孫中山回粵之緩速問題...

### 沈鴻英暫借法庭收入充餉

沈鴻英暫借法庭收入充餉...

### 萬善堂培元益壽丸

此丸專治虛弱、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不舉、不孕、不育、久病不愈、百病叢生、服此丸無不立見奇效...

### 海軍派人護花

海軍派人護花...

### 從化縣城被劫續聞

從化縣城被劫續聞...

### 計軍團之途程

計軍團之途程...

### 朱卓文率隊回香續聞

朱卓文率隊回香續聞...

### 楊西嚴昨已接事

楊西嚴昨已接事...

### 有地出賣

有地出賣...

### 收盤啓事

收盤啓事...

### 承股啓事

承股啓事...

### 退股啓事

退股啓事...

### 新屋出賃

新屋出賃...

### 吉地出賃

吉地出賃...

### 皮草

皮草...

### 收盤啓事

收盤啓事...

### 承股啓事

承股啓事...

### 退股啓事

退股啓事...

### 新屋出賃

新屋出賃...

### 吉地出賃

吉地出賃...

### 皮草

皮草...

### 收盤啓事

收盤啓事...

### 承股啓事

承股啓事...

### 退股啓事

退股啓事...

### 新屋出賃

新屋出賃...

### 吉地出賃

吉地出賃...

### 皮草

皮草...

### 收盤啓事

收盤啓事...

### 承股啓事

承股啓事...

### 退股啓事

退股啓事...

### 新屋出賃

新屋出賃...

### 吉地出賃

吉地出賃...

### 皮草

皮草...

### 收盤啓事

收盤啓事...

### 承股啓事

承股啓事...

### 退股啓事

退股啓事...

### 新屋出賃

新屋出賃...

### 吉地出賃

吉地出賃...



**屈臣氏大藥房**

已愈者請速來此藥房... 治癒各種疑難雜症... 風行中外

**屈臣氏大藥房**

治癒各種疑難雜症... 風行中外

**金魚牌紅**

治癒各種疑難雜症... 風行中外

**香港銀行**

本行代理各國匯兌... 辦理一切銀行業務

**泰隆**

本行專辦洋貨... 金銀首飾... 批發零售

**源德**

創辦各國名廠... 批發零售... 批發零售

**三榮興**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**通濟公司**

本公司代理各國匯兌... 辦理一切銀行業務

**辛祝賢堂**

製小兒科萬應... 治癒各種疑難雜症... 批發零售

**荷蘭小公銀行**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**廣安銀行有限公司**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**三榮興**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**辛祝賢堂**

製小兒科萬應... 治癒各種疑難雜症... 批發零售

**荷蘭小公銀行**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**廣安銀行有限公司**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**三榮興**

本行專辦洋貨... 批發零售... 批發零售

**辛祝賢堂**

製小兒科萬應... 治癒各種疑難雜症... 批發零售



**確有奇效**  
**孫華孔**  
**肚痛靈丹**  
治一切肚痛 功效如神

本報

**治外科唯一之解毒水**  
專治一切瘡毒 功效如神

**德國 JOHANN FABER**  
**雙斧頭牌**  
**鉛筆**  
文房

**位顏清毒**  
專治一切皮膚病 功效如神

**歲暮開張洋面保費廣告**  
本公司為便利僑胞起見 特設洋面保費

**位顏清毒**  
專治一切皮膚病 功效如神

**老舖在香港中環**  
專辦一切洋貨 貨真價實

**位顏清毒**  
專治一切皮膚病 功效如神

本報  
內容豐富 報導詳實

**新樓及土庫出賃**  
地點優越 交通便利

**萬安隆**  
經理總  
房藥大行豹虎堂安永光仰

**萬安隆**  
經理總  
房藥大行豹虎堂安永光仰

**位顏清毒**  
專治一切皮膚病 功效如神

**克金**  
專辦一切金銀首飾 精工細作







### 賴耀廷立化毒白丸

著名牙痛水 皮膚癬癩水

盧信隆 蘇杭街壹肆至壹陸

#### 粵省軍政界之變動

粵省軍政界之變動，自廣州政府成立以來，已歷有年。其間人事之更迭，頗為頻繁。茲將最近之變動，略述如下：

一、軍事方面：最近之變動，主要集中在軍隊之整編與指揮系統之調整。據悉，某部將領因故辭職，已由另一將領接任。此舉旨在加強軍隊之統一與指揮之靈敏。

二、行政方面：省政府各廳處之人事變動亦頗多。例如，財政廳長因事請假，已由副廳長代理。此外，教育廳亦進行了內部調整，以適應當前之教育需要。

三、外交方面：粵省與外國之關係，最近亦發生了一些變化。據報，某國駐粵領事館之人員，已與粵省當局進行了多次會談，就當前之國際形勢交換了意見。

四、經濟方面：粵省之經濟狀況，最近亦出現了一些新動向。政府正積極採取措施，以穩定物價，並促進生產之發展。同時，亦在加強對金融市場之監管，以維護金融之穩定。

### 盧信隆 大減價

施 九二二話

王質冰肌顯 雪膚花貌彰

幽蘭時在抱 一縷何芬芳

如斯艷容品 應許最優良

當此梅花信 堪羨好銷場

減至十二月初十止

#### 華芳映相

本號現已遷往德忌利士街口對面，即義生橫街對面。本號設備完善，技術精良，歡迎各界光臨。

#### 通興貨倉出租

茲有貨倉數間，位於廣州城內，交通便利，設施齊全。有意者請洽本行。

#### 鳴謝廣告

本人患病多年，經某醫生診治，現已痊癒。特此鳴謝，以表感激之情。

#### 華芳映相廣告

本號承辦各種攝影業務，包括個人肖像、團體合影等。技術精湛，價格公道，歡迎預約。

#### 華芳映相廣告

本號承辦各種攝影業務，包括個人肖像、團體合影等。技術精湛，價格公道，歡迎預約。



安司水  
週六十  
念紀

[illegible]

本醫席特設診症房專醫雜症大小各症限日全  
意用藥以扶元氣而經驗確收效神速患者注意為  
慮兼以臨症多而此丸專家秘製遠近馳名功效  
止痛消腫殺菌此散用上藥製成見功甚速專  
止八寶瘡毒散諸症到止痛消腫千水結痂每瘡  
擦門掛爛各症散到止痛消腫千水結痂每瘡  
登員

香港上環西街廿七號老舖子錦子路鏡清房

而。動輒以米瑣瑣屑。擾我精神。何如研識  
一二治業倡修。謔誕笑戲。偷樂靈隱之爲  
及一日金鑪裴散。脫鞍遽出。漸覺落拓江  
湖。彼美佳處薄薄。夫然後微時故創。始動  
其款款之思。君子曰。若而人者。毋窮奄極  
矣。耶恰爲箇中之一人。一自製出愛河。志  
虛柳爲鶯鶯。沉淪舊雨。本無幾入。加以豔  
妻媚處。早疏音問。相知如塵。尙幾絕交。  
其花間又何說。綠星落落寡合。素居不款。  
猛作南歸之想。是年秋。解維進粵。舟中卽  
將美友所致之書。譯爲漢文。與虞君妥爲什  
愛。謂將以邀復之。具陳悔意。爲覆水重  
收之希冀也。迨抵岸。令威歸去。城郭已非  
蓋廣州白開闢馬路。拆去民居甚多。旅燕  
分飛。流鶯各徙。此時李宅已遷往西關。而  
僕則本母居於花埭矣。李耶寬故居而不  
游。往謁其戚屬。具告顛末。乃復見乎兩鄰。  
游子歸來。整衣色舞。以報謝美嬌。洗

品便了。汝好好讀書。好好做官。將來爲國  
家辦事。問年幾何。對以五十一歲。諭云。  
汝如此年月。何事不可辦。問會試主考何人。  
對以正考官潘世恩。穆彰阿。諭云。此二  
人是汝老師。又奏副考官朱士彥。戴敦元。  
諭云。此人不在。房師何人。對以許球  
。諭云。亦不在。此余因查庫受知情形也。  
(完)

順德縣水藤上村鄉陳君兆洪致香港上環大馬路大廳先壹拾七號張大龍中醫生原函云  
大龍先生苦非常途出外遠求診日服藥望早  
大名爲醫毒門泰斗造廣求診日服藥望早  
返里有起色因歸心箭急求診日服藥望早  
大有起色因歸心箭急求診日服藥望早  
以馳函申謝以表微忱專此敬候台安  
壬戌年拾壹月初叁日弟陳兆洪鞠躬

寫盡承恩字  
因風寄有恩情



頭痛 眼痛 喉痛 瘡痛 痔痛 肚痛  
 傳染毒癰 風濕痛 心肝胃痛  
 手足筋骨痛 婦女信期前後痛

清色止痛 專治骨痛 獨步經驗 良方第一 神丹

立 刻 止 痛 每 元 兩 價

寓輔道中七拾四號樓式  
 每早九點開診至下午四點  
 早九點至晚八點在士頓街拾九號

[illegible]

邵仁頌之六妾。原名花少卿者。爲安曉葉周  
 世之歌姬。號名星娥。貌雖中參。而畫眉顰  
 乃似羅縠。其體態亦似嬌容。博邵君鍾年老  
 一又紛自蠶絲。周以是而知名。花氏已有子  
 一五歲。名延祥。年七歲。名延輝。邵之止  
 妻無所出。娶延年。正妻無子。自以延年爲嫡  
 子。

作愛此日能管西陽下  
以對秋之聲頗深疑說問無窮  
即郎支吾  
以察及印便隨迹阿姑曰此男醫藥勒  
邊後已不知東還往何處矣

(本末)

初滿路乘車稽查各部里長記續前  
及奏明消光一二三月余在本天府丞  
兼學政任內奉部文因康欽勳空案革職罰賠  
銀交卸任事於六月間欽勳暫任羊肉御  
柳羅庚生兄宅旋承部京祿將返伍歲多

唔少。呢碗係定心丸，有石藥嘅氣味。(妙綠白) 神茶嘅弟子，(大虎) 我估佢係藥時，寧緣白就心定唔略。(大虎) 我估佢係藥時，寧神定心，一定係有伏神連連是磁砂紋銀，個幾味藥呀咁。(妙綠) 善藥係咯。(妙綠) 我就話善醫好人嘅。駛佢去藥藥咯。(大虎) 我就話當護保佑，都唔似你嘅心點。(你俾我飲，就唔在落藥都有功效唔略。(妙綠白) 敬就快飲喇。(大虎) 我飲咯，我要你俾我飲喇。(妙綠白) 唉，你真係扭扭捏捏。(陳善顏割西伯作在門外關口附耳低語。(妙綠唱) 你白話心窩，一自發噴笑。(詩韻) 納福。(兼係詐嬌)。(捧茶盞向大虎介)。(未完)

傳染受毒久醫不效喉內骨具  
 痛流膿腐清益毒丸  
 此丸功效神速治傳染疔瘡骨痛墜肺  
 腐毒苦此丸專治此症之尤名醫墜下  
 學生女專治此丸專治此症不效  
 信譽本丸名不虛傳歷久思著  
 見效  
 已上二丸分治 諸白毒兩症輕則一服見效重  
 則三服可收全功不瀉不墜中外馳名此方乃  
 獨得神祕並無傳外提防假冒諸君採買請認  
 聖堂堂號永南橋西記每服收銀式大元  
 永南橋西記

本公司專辦貨球  
新到大批說文華品  
羊毛衫襪羊毛襪  
鹿帽衛寒衣襪  
凡計數品本  
大競老物  
相宜賣  
嘴

真光公  
世界物品

女坐車中，一筆說思儉父之，心不能解，以爲子方富家子，日其游學遠，前途不可限量，者正爲有福，人胡彼乃其命不如犬，女終不明其故，思以問王，又恐王兩有心事，不能告人者，故每辭以勿問，兩車中，至爲寂寞，女尙操大作戲，爲王制惟摩其面，而王其情狀初無異於淘氣之大婦，冬不通言，車行疾，此時已不知經幾多道路，

長子其餘則四弟生。子名勉齋，與花氏共成爲四。仁頌年老，預謀身後之安，財遂罄。長子延年，自然沿中國舊習，長子佔家產股份之例，分家貲爲六。延年佔一，其餘各佔二。尚餘一份，則指定爲當費，由各輪年管理。仁頌之家財，均分此當本，無可波折。而花氏於此，乃尚有貪圖之念者，則以仁頌積資巨款，其家財雖不仁頌之豐，而亦積資數萬。仁頌夫妻早遺產由仁頌暫管，屢欲於四千之中，擇一繼其弟之業。長子延年，自然不能過繼，頌乃屬意於四妾之子延齡。四妾知仁頌意，益德思之。而花氏則九垂涎焉。未完

寄到銀函 於牛 王 臣 其數約銀 萬二  
千八百兩全數 兄 月經戶部堂  
六日奉旨 以庶子用 十七 擢調恩  
榮召見 諭旨 汝是年杏林辦得好 謝恩  
我知之 人人皆贊之 操筆 汝人本分事  
汝是讀書人 清廉二字 實 是  
況汝在庫上辦事 其起爲國 出力 事  
頓 所爲者汝才 肯爲 無如積重難  
汝一所能挽回 免庫欺如此 多 汝  
人所能確鑿 可見爲君難 爲臣不易 庫上  
虧短 汝亦不過得之借聞 必不得 斷無不  
以不敢奏 若汝知短至九百萬之多 斷無不  
奏之理 卽如米 爲數說多 既不知准贖

如果請客

相與非相淺

▲人情過錢

▲請來飲多杯

▲洗塵抑祖錢

如君請客，要預備盛饌，老樟，等衆醉飽回家，不亦快哉。你有心請他，但斷不把你心待，晤論晤抱，立刻就到來。相交日久，不用催到三和再。有也旨酒嘉肴，快飽滿

[illegible]

夜闌矣暮色沉沉人聲寂靜閑窓遠眺遠見前頭街上黑影幢幢往來行行撲朔迷離未知是真是幻噫人耶鬼耶果何爲於此耶駭託之間莫名甘故心潮起落則亟然一打破此間葫蘆忽猛憶昨宵在先施公司購得美國電手燈乙枝價凡一圓據言光力能達三百尺以外心竊然有動因將該電手燈取出擊機遠照光茫氣向前直射照得彼間窗

京。乃呼王。王不聞。女近而呼之。乃聞。女曰。汝朝所思。乃聽而不聞也。王笑而返東宮。女曰。今者暮。予等可捨車而返矣。王笑曰。乘茲假期。姑娘胡不盡興。至必斤斤於歸計耶。今已暮矣。吾等已不能車京。此間旅店亦不俗。盡稍駐以過此宵。女聞而羞赧。視大不可羞也。王曰。姑與男氣樓旅店。其事不可羞也。王曰。姑胡不語。女含嗔曰。在東京時。君何不告以此。王知女慍。不敢言。唯唯謝過。王曰。吾弱女。胡能與吾馬旅店者。王曰。庸

哀憎  
小說  
蓮  
孽  
癡  
語  
(二十) (潤怡風雲)

李郎得意。方曉然於女之私逃。並非爲庚  
誘。負人負我。恩怨分明。清夜撫膺。舐  
悼矣。人情於窮困時則瞋天。疾痛則呼其  
母。而情場鑑習。又未嘗不思前時咏嘆  
人。故當氣盛志銳之時。被其玉貌英年。  
以爲天下美婦人。皆得借吾手櫛。彼牀頭

就是矣品。豈不是白晝抄我銀子。御吏官殺實發實革實調。四機辦法。亦無不可。但於公事無濟。卽將此等人止辦。有已故的。豈盡好人。豈不偏枯。是以一律革職。一律罰銀。豈易經變卦。就是王大臣三庫大臣。亦有知短知短者。但未得准數查不敢奏。有此案。汝之名更顯。若無此案。我亦不知汝人感其心。不可測度。有此案。我便知汝好處。今日賞汝燕窩。是翰林出身升途。汝不要看其五品。汝看

相聞此計行也。酬酢場中，例要破財。則當（爪）食索常便飯，不周珍錯羅山海。過變了食咁耐時多謝咁耐。有咁大個東家做主喇，怕也多請兩三回。

新樓及土庫出賃

茲有新樓壹連拾貳間在灣仔杉排水豐街如租者請向灣仔水渠街捌拾貳號昌興公司與中環威靈頓街美利西菜館便知

壬戌年拾壹月廿五日

康年水火保險

一六一年來較多少不  
 過近年開張已閱  
 數十年不  
 旗幟商標  
 得合肥李爵相馮魯家傳秘方所製女寶  
 丹異常靈驗不燥不寒屢試屢驗  
 此丹專治婦女等症宜吞一粒晚吞一粒連吞一服  
 上月與下月相對臨病除症行血去瘀生新狀  
 增加倍百餘百中婦科之聖藥女界第一寶丹也  
 每料價銀壹員正  
 代售處德安 永樂街三十七號公生源

龍華現無所遁形  
 乃知原爲三三宵小之徒意圖竊掠線懸路隅  
 行其夜半妙手空空之技倆者因此電光一照  
 他魂不附體急足遠竄矣  
 噫此豈非電手燈之功用哉有此電光不患宵  
 歸來矣  
 先施公司  
 售此利益各界  
 下

孫華子  
脚氣  
靈丹  
肚痛  
効力  
(每樽貳毫)

[illegible]

萬曆二十五年四月十一日  
總理人鹿昌洋行謹啓

啓者本公司實備資本五十萬元經在香港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物往來船艙無恙之虞凡有欲保者請到德輔道中壹百八拾號八號式書樓面議可也  
電話八〇九拾號  
正司理李鴻鏞  
副司理劉鏡葵

啓者本公司實收資本五拾萬元專做火燭生意經財財買賣及買賣之物品並承人壽壽存貯以作保銀至本公司開辦多年信用素著賠償之快捷逾乎之速願章程之妥密如欲代人司理再增加增設廠屋法良意美和欲實與無端道中望白制拾捌號式樣取閱章

光緒十八年九月拾號 總理李星

內館科亭  
粵海新街  
香港  
牌門街登恩德  
號車  
年餘有設開館

~~\_\_\_\_\_~~